



## MP60w ES

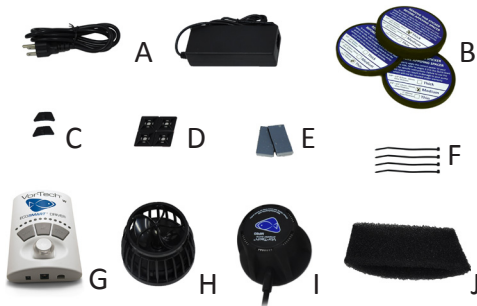
# Bomba de Propulsión VorTech

# ¡Felicidades por su compra de una Bomba de Propulsión Vortech MP60w ES!

Por favor, lea la Guía de Inicio Rápido antes de usar su bomba.

## Su MP60wES

- A. Adaptador de corriente y Cable de alimentación
- B. Espaciadores de grosor
- C. Colgadores (x2)
- D. Lengüetas de montaje (x4)
- E. Tiras de Velcro (x2)
- F. Abrazaderas de plástico (x4)
- G. Controlador
- H. Parte sumergida
- I. Parte seca
- J. Protección de espuma



## Advertencia de formación de olas

La generación de olas en el acuario genera más presión en el cristal y las juntas del acuario. No todos los acuarios están diseñados para aguantar esta presión, lo que podría resultar en la rotura del cristal y/o las juntas. Antes de generar olas, se recomienda que consulte con el fabricante de su acuario para determinar si su acuario puede aguantar la presión adicional. También aconsejamos que se asegure de que su soporte o mobiliario es lo suficiente estable para aguantar la presión.

Ecotech Marine NO SE HACE RESPONSABLE de cualquier daño que puedan sufrir los acuarios o sus alrededores, de los daños ocasionados por el agua, o de cualquier otro daño resultante de la formación de olas. **GENERE OLAS POR SU CUENTA Y RIESGO.**

**IMPORTANTE:** Jamás use una Vortech MP60w ES sin un espaciador de grosor. Estos daños NO están cubiertos por la garantía.

Vea más advertencias en la página 10.

Puede descargar el manual de instrucciones completo en  
[community.ecotechmarine.com](http://community.ecotechmarine.com)

# Primeros Pasos

## Paso 1: Elección de una ubicación para la bomba:

- Donde la salida de la bomba no esté obstruida.
- A suficiente altura del fondo de arena para no revolver la arena.
- A suficiente profundidad para que el aire no se aspire en un torbellino.

## Paso 2: Preparación del acuario

- Use un rascador para acuarios para limpiar la superficie interior del acuario y un paño limpio para limpiar la superficie exterior. Tenga cuidado cuando use el rascador para acuarios.

## Paso 3: Adjuntar el Colgador a la Lengüeta de Montaje

- Aplique el Colgador al cristal del acuario directamente por encima de la ubicación en que ha montado la bomba (Figura A).
- Despegue el protector del adhesivo y coloque la Lengüeta de Montaje a aproximadamente 10 centímetros por encima de la ubicación del Colgador (Figura B).

## Paso 4: Preparación de la Parte seca

- **Determine el grosor del cristal midiéndolo o poniéndose en contacto con el fabricante de su acuario, y escoja el Espaciador de Grosor adecuado. Podrá encontrar más información sobre espaciadores en [ecote.ch/mp60spacers](http://ecote.ch/mp60spacers).**
- Extraiga todas las etiquetas adhesivas y el papel de cera del conjunto del motor, mostrando el adhesivo (Figura C).
- Sostenga la Parte Seca con el Cable de alimentación mirando hacia arriba, y alinee el gancho sobre el Espaciador de Grosor con el Cable de alimentación. Presione firmemente sobre el Espaciador de Grosor contra la Parte Seca y adjúntelos (Figura D).

## Paso 5: Colocación de la Parte Seca sobre el Acuario

- Enganche el Espaciador de Grosor al Colgador (Figura E).
- Ate el cable a la Lengüeta de Montaje usando una Abrazadera de Plástico (Figura F). Corte el exceso de Abrazadera de Plástico.

## Paso 6: Adjuntar la Parte Sumergida

- Coloque la Parte Sumergida en el interior del acuario y permita que TODO el aire salga del chasis del propulsor.
- Alinee la Parte Seca y la Sumergida con cuidado a través del cristal (Figuras G y H).



Setup Your MP60  
Vea el video:  
[ecote.ch/mp60setup](http://ecote.ch/mp60setup)



# Conocer el Controlador EcoSmart



## Empezar a Operar

1. Monte el Controlador en un lugar en el que no se moje usando las tiras de Velcro incluidas. El Controlador NO es resistente al agua, y los daños ocasionados por el agua no estarán cubiertos por la garantía.
2. Enchufe el adaptador de corriente al Controlador, a continuación enchufe el cable de alimentación a una toma de corriente. El Controlador se encenderá y se mantendrá en el Modo Velocidad Constante por defecto (Dial de Control verde).
3. Note que el Dial de Control está en verde, indicando que la bomba está encendida y operativa. Nota: Si el Dial de Control no está verde, compruebe las conexiones del Cable de Alimentación.
4. Alinee la bomba.

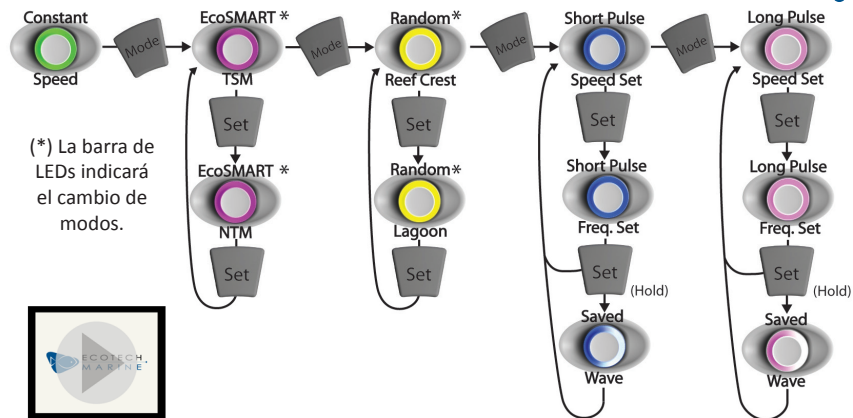


# Alinear la bomba

1. Enchufe el cable de alimentación al Controlador. Si la bomba aún no está en Modo de Velocidad Constante, pulse el botón MODE hasta que el Dial de Control esté en verde.
2. Si hay vibraciones o ruido excesivo, ajuste el chasis del propulsor con cuidado (Parte Sumergida) desplazándolo MUY LEVEMENTE hacia la izquierda, derecha, arriba o abajo, hasta que el ruido/las vibraciones hayan desaparecido o sean mínimas.
3. Gire el Dial de Control en el sentido de las agujas del reloj y establezca la velocidad máxima, indicada por LEDs azules.
4. Pulse el botón MODE para seleccionar el modo de su elección y a continuación gire el Dial de Control a la velocidad deseada.



## Modos de Operación del Controlador EcoSmart

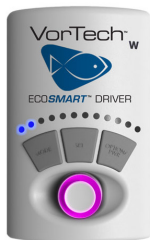


Vea el video:

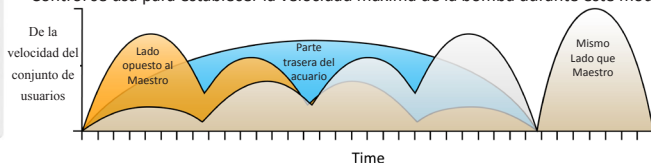
[ecote.ch/ecosmartmotos](http://ecote.ch/ecosmartmotos)

# Modos EcoSmart

## EcoSmart TSM (Modo Aumento de Marea)



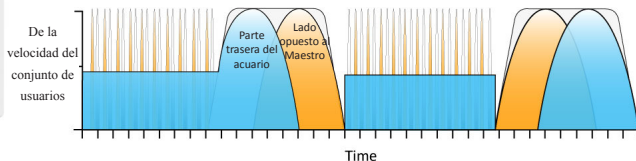
El Modo Aumento de Marea crea un equilibrio armónico reminiscente de los cambios de las condiciones de flujo presentes en la naturaleza. A lo largo de varias horas, el perfil del flujo cambiará de muy caótico a en calma, seguido de un oleaje para despejar los desechos al final del ciclo. La dirección del flujo cambiará en cada ciclo. El Dial de Control se usa para establecer la velocidad máxima de la bomba durante este modo.



## EcoSmart NTM (Modo de Transporte de Nutrientes)



El Modo de Transporte de Nutrientes crea una circulación en un programa de dos fases. La primera fase usa el movimiento de las olas para remover los desechos. La segunda fase continúa con un movimiento de oleaje para desplazar los desechos al rebosadero y fuera del acuario. Este modo fomenta una máxima salud, exportación de nutrientes, y un aumento del crecimiento de corales sensibles como los SPS. El Dial de Control se usa para ajustar la velocidad máxima de la bomba durante este modo.



## Relación Maestro/Eslavo

Se pueden configurar varias Bombas VorTech para que funcionen a la vez. Los colores en los diagramas de arriba representan el perfil del flujo y la colocación de varias bombas funcionando a la vez en una relación Maestro/Eslavo. Las relaciones Maestro/Eslavo únicamente están disponibles con versiones inalámbricas de la bomba VorTech. Para más información e instrucciones, visite nuestra comunidad de soporte en [community.ecotechmarine.com](http://community.ecotechmarine.com).



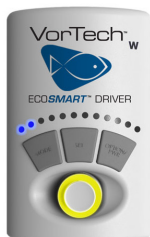
Master/Slave

Ve el vídeo:

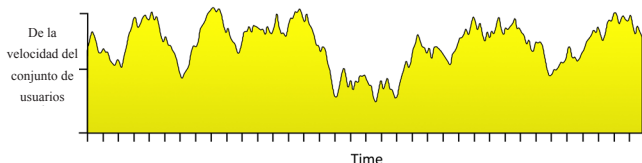
[ecotech.ch/masterslave](http://ecotech.ch/masterslave)

# Modos Aleatorios

## Cresta del Arrecife



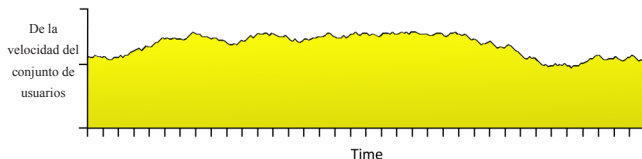
El Modo Cresta del Arrecife simula un entorno de arrecife de alta energía. Se indica con un Dial de Control amarillo y los dos primeros LEDs azules encendidos. El Dial de Control se usa para establecer la velocidad máxima de la bomba durante este Modo. La bomba cambiará de velocidad frecuentemente y drásticamente para simular el choque de olas y una marea con oleaje.



## Laguna



El Modo Laguna simula un entorno de laguna de baja energía. Se indica con un Dial de Control amarillo y el tercer y cuarto LED encendido. El Dial de Control se usa para establecer la velocidad máxima durante este Modo. La velocidad de la bomba cambia lentamente para recrear las suaves corrientes de una laguna.



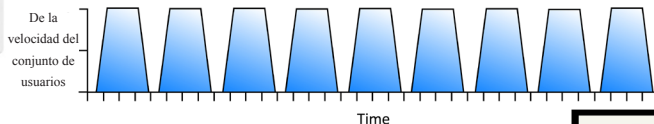
Puede descargar el manual de instrucciones completo en  
[community.ecotechmarine.com](http://community.ecotechmarine.com)

# Modo de Pulsaciones

## Pulsaciones Cortas



La primera vez que entre en el Modo de Pulsaciones Cortas, establezca la máxima velocidad de la bomba con el Dial de Control y pulse el botón SET para fijarlo. Los LEDs empezarán a iluminarse escaladamente, indicando la frecuencia de pulsaciones entre 0,2 y 2 segundos. A continuación, use el Dial de Control para ajustar la frecuencia de las pulsaciones. Mantenga pulsado el botón SET hasta que el Dial de Control parpadee y se ponga azul, indicando que se ha guardado la ola. Esta ola guardada también se utilizará en el Modo EcoSmart NTM.



Vea el vídeo:  
[ecotech.ch/makewave](http://ecotech.ch/makewave)

## Ajuste Automático

El Ajuste Automático le permite crear una ola en su tanque. Para crear una ola con el Ajuste Automático, mantenga pulsado SET y Option hasta que los LEDs se enciendan hacia atrás y hacia adelante. Pulse SET cuando vea una ola que desee. Para ajustar la ola, pulse MODE para aumentar la velocidad de la ola y Option para disminuirla. Pulse SET para guardar la ola.

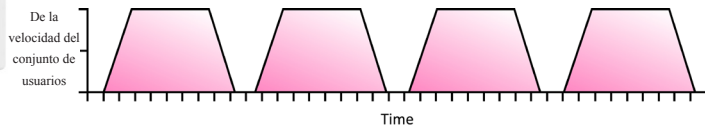


Vea el vídeo:  
[ecotech.ch/autotune](http://ecotech.ch/autotune)

## Pulsaciones Largas (Función Rotación)



La primera vez que entre en el Modo de Pulsaciones Largas, establezca la máxima velocidad de la bomba con el Dial de Control y pulse el botón SET para fijarlo. Los LEDs empezarán a iluminarse escaladamente, indicando la frecuencia de pulsaciones entre 2 segundos y 2 horas. A continuación, use el Dial de Control para ajustar la frecuencia de las pulsaciones. Los seis primeros LEDs representan 2 segundos a 2 minutos. Del séptimo al duodécimo LED representan 5, 10, 20, 60, 90 y 120 minutos respectivamente. Mantenga pulsado el botón SET hasta que el Dial de Control parpadee y se ponga rosa, indicando que se ha guardado la ola.



# Modos Adicionales



## Modo de Alimentación

Mantenga pulsado el botón MODE durante 3 segundos para activar el Modo de Alimentación. El Dial de Control parpadeará en blanco y la bomba girará muy lentamente durante 10 minutos (ajuste por defecto) y a continuación continuará en su modo configurado.



## Modo Batería de Reserva

Cuando se añade un accesorio de Batería de Reserva a la Bomba VorTech, la bomba activará automáticamente el Modo Batería de Reserva cuando haya un corte de electricidad. La bomba operará a la velocidad mínima para maximizar el tiempo de operación durante ese período crítico.

## Modo Nocturno

Para establecer el Modo Nocturno, mantenga pulsado los botones MODE y SET y a continuación vuelva a mantener pulsado los botones MODE y SET. El Dial de Control se pondrá en blanco y la bomba girará a una potencia de 50% durante 10 horas (ajuste por defecto) y a continuación continuará en su modo configurado.

**Nota:** Todos los modos están configurados con una duración, velocidad o porcentaje de velocidad por defecto. Véase el manual completo para más detalles sobre cómo personalizar estos modos.

# Solución de Problemas

En caso de que surja un problema:

1. Compruebe que su bomba esté conectada y que haya corriente
2. Desconecte la bomba y compruebe la Parte Sumergida por si hubiera daños u obstrucciones
3. Vuelva a conectar la corriente y reinicie el controlador ([ecote.ch/resetdriver](http://ecote.ch/resetdriver))
4. Si la Bomba sigue sin funcionar correctamente, use uno de los siguientes métodos de asistencia:
  - Descargue el manual completo EcoSmart para comprobar los códigos de error y para solucionar problemas. El manual completo está disponible en [ecote.ch/mp60setup](http://ecote.ch/mp60setup)
  - Visualice nuestra gran colección de Videos Prácticos. Estos videos están disponibles en [www.ecotechmarine.com/how-to-videos](http://www.ecotechmarine.com/how-to-videos)
  - Visite nuestra comunidad de asistencia para formular preguntas y aprender más sobre su Bomba de Propulsión VorTech en [community.ecotechmarine.com](http://community.ecotechmarine.com).
  - Si aún está teniendo problemas, llame o envíe un email a nuestro servicio de atención al cliente a [service@ecotechmarine.com](mailto:service@ecotechmarine.com) ó 001-610-954-8480 Opción 1.



## Comunidad EcoTech Marine

La Comunidad EcoTech Marine es otra herramienta para que los usuarios solucionen sus problemas, aprendan o discutan sobre sus productos. Para más información acerca de su Bomba de Propulsión VorTech, visítenos en [community.ecotechmarine.com](http://community.ecotechmarine.com).

## Garantía

EcoTech Marine garantiza únicamente al comprador original que la Bomba de Propulsión VorTech estará libre de defectos de materiales y fabricación durante su uso normal por un período de (1) año a partir de la fecha de la compra original del producto siempre y cuando el producto se haya instalado y utilizado adecuadamente y según el Manual de Usuario. La Bomba de Propulsión VorTech consiste en una unidad operativa en la parte sumergida que estará totalmente sumergida en el acuario y un motor y controlador que no deben estar expuestos al agua en ningún momento. La garantía de EcoTech Marine no aplicará: (i) a cualquier Bomba de Propulsión VorTech con daños causados por un accidente, el mal uso, negligencia, alteración, causa fortuita, manejo inadecuado, transporte inadecuado, almacenamiento inadecuado, uso o aplicación inadecuada, instalación inadecuada, prueba inadecuada o reparación no autorizada, (ii) a cualquier Bomba de Propulsión VorTech cuyo motor y/o controlador haya sido expuesto al agua o (iii) a problemas o defectos superficiales que resulten del desgaste o uso normal, y no afecten al rendimiento o uso del producto. La garantía de EcoTech Marine aplica únicamente a un producto fabricado por o para EcoTech Marine e identificado con la marca registrada, marca comercial o logotipo de EcoTech Marine pegado en el producto. Si se peca de un problema en su Bomba de Propulsión VorTech, no trate de repararlo usted mismo. Cualquier intento de reparación por su cuenta anulará esta garantía limitada. EcoTech Marine no será responsable de los daños ocasionados a su acuario, seres vivos en su acuario, u otros objetos personales debido a un uso inadecuado del dispositivo. Si el producto desarrollara un defecto cubierto en el período de un año, EcoTech Marine reparará o reemplazará, a su elección, la Bomba de Propulsión VorTech sin cargo alguno, siempre y cuando la Bomba de Propulsión VorTech se devuelva durante el período de garantía. La Bomba de Propulsión VorTech opera a altas temperaturas y produce fuerzas en el interior del acuario que pueden causar una carga y fatiga excepcionales. Por ello, es necesario tener cuidado cuando instale este dispositivo en cualquier acuario. Debido a que la construcción de acuarios varía de un fabricante a otro, y a que las condiciones de operación de cada fabricante individual es diferente, existe la posibilidad de que la Bomba de Propulsión VorTech pueda causar daños a su acuario. Le rogamos que se ponga en contacto con el fabricante de su acuario para determinar si su acuario está construido adecuadamente y recomendado para el uso de la Bomba de Propulsión VorTech. Si nota algún daño en su acuario, incluido, entre otros, grietas, fracturas, curvaturas, raspaduras, etc. deje de usar la Bomba de Propulsión VorTech inmediatamente. EcoTech Marine no se hará responsable de cualquier daño causado a su acuario resultante del uso de la Bomba de Propulsión VorTech.

Para disfrutar del servicio de garantía o de soporte técnico, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de EcoTech Marine llamando al (610) 954-8480. Recibirá instrucciones sobre cómo devolver el producto para su reparación o sustitución. Para poder usar esta Garantía Limitada tendrá que presentar su ticket de compra original.

ECOTECH MARINE RENUNCIA A CUALQUIER OTRA GARANTÍA TANTO ORAL O ESCRITA, IMPLÍCITA O EXPLÍCITA, EN SU MÁXIMA EXTENSIÓN PERMITIDA POR LA LEY VIGENTE. EXCEPTO SEGÚN LO REQUIERA LA LEY VIGENTE, NINGUNA GARANTÍA DE BUEN ESTADO SERÁ DE APLICACIÓN POR RAZONES PARTICULARES O DE COMERCIABILIDAD. ECOTECH MARINE NO AUTORIZA A NINGUNA PERSONA O ENTIDAD COMERCIAL, INCLUIDOS SUS COMERCIANTES AUTORIZADOS, A CREAR OBLIGACIÓN, RESPONSABILIDAD U OTRA GARANTÍA ALGUNA EN RELACIÓN A ESTE PRODUCTO.

TODA GARANTÍA SERÁ CONSIDERADA COMO NULA SI EXISTEN DAÑOS A LA BOMBA DE PROPULSIÓN VORTECH QUE NO SEAN DEBIDOS A UN DEFECTO EN LOS MATERIALES O EN SU FABRICACIÓN. LA ÚNICA Y EXCLUSIVA SOLUCIÓN PARA TODAS LAS RECLAMACIONES QUE PUEDA TENER COMO RESULTADO DE O EN RELACIÓN AL USO QUE HAYA HECHO DE ESTE PRODUCTO, TANTO HECHA O SUFRIDA POR USTED MISMO U OTRA PERSONA Y TANTO SI ES CONTRACTUAL O POR AGRAVIO, SERÁ LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO. ECOTECH MARINE NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR NINGÚN DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, GENERAL, ESPECIAL, ACCIDENTAL, TRASCENDENTE, EJEMPLAR U OTRO DAÑO RESULTANTE DEL USO O DE NO PODER USAR EL PRODUCTO (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, DAÑOS OCASIONADOS POR LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INTERRUPTIÓN COMERCIAL, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN O CUALQUIER PÉRDIDA ECONÓMICA, DAÑOS A SU ACUARIO O A CUALQUIER HABITANTE DEL ACUARIO), O POR CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA, INCLUSO SI ECOTECH MARINE HA SIDO INFORMADA DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. LA RESPONSABILIDAD DE ECOTECH MARINE NO EXCEDERÁ LA CANTIDAD PAGADA POR EL PRODUCTO EN NINGÚN CASO. SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTAS CONDICIONES, NO USE LA BOMBA DE PROPULSIÓN VORTECH.

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales y consiguientes, por lo que las exclusiones anteriores podrían no aplicarse en su caso. La garantía de EcoTech Marine se rige por las leyes de la Mancomunidad de Pensilvania, excluyendo sus conflictos de principios jurídicos y excluyendo las disposiciones de la Convención de Naciones Unidas sobre la Venta Internacional de Bienes. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también podría tener otros derechos, que varían de un estado a otro.

## Advertencias FCC y CE

- Este producto lleva una protección de entrada IPX0 y no se debe sumergir en el agua.
- Peligro Para evitar una posible descarga eléctrica, debe tener mucho cuidado debido a que se emplea agua en el uso del equipamiento del acuario.
- NO trate de hacer reparaciones por su cuenta; devuelva el dispositivo al fabricante para su reparación o descarte.
- NO sumergir en el agua. ¡Si el dispositivo cae en el agua, NO lo coja! Primero desenchúfelo y a continuación recupérralo. Si cualquier componente del dispositivo se moja, desenchúfe el dispositivo inmediatamente (únicamente las partes no sumergibles).
- Examine el dispositivo con cuidado después de instalarlo. No debe estar enchufado si hay agua en las partes que no deberían mojarse.
- El chasis de la bomba y el Controlador NO SON RESISTENTES AL AGUA; el agua puede dañarlos irreparablemente. Estos daños NO están cubiertos por la garantía. Proteja estos componentes contra las salpicaduras, goteos u otro tipo de contacto con el agua.
- No opere ningún dispositivo si tiene un cable o enchufe en mal estado, o si no funciona correctamente o si se ha caído o ha sufrido cualquier tipo de daño. El cable de alimentación de este dispositivo no se puede reemplazar: Si el cable estuviera dañado, se debería desechar el dispositivo. Jamás corte el cable. NO DEJAR CAER. La Bomba VorTech es frágil, y una caída sobre una superficie dura puede causar un daño irreparable. Los daños pueden incluir la rotura del eje de cerámica en la Parte Sumergida o una Parte Seca fuerte. Los daños por caída NO están cubiertos por la garantía.
- Coloque el soporte del acuario y el tanque a un lado de un recipiente montado en la pared para evitar que caiga agua sobre el recipiente o el enchufe. Debe usar un "bucle de goteo" para cada cable que conecte un dispositivo del acuario al recipiente. Un "bucle de goteo" es la parte del cable por debajo del nivel del recipiente (o el conector en caso de un cable alargador), para evitar que el agua gotee por el cable y entre en contacto con el recipiente. Si el enchufe o Información importante sobre el Módulo RF:  
El producto que ha adquirido incluye el Módulo RF EcoTech Marine, pieza número 10169. Este módulo le da a su producto la capacidad de comunicarse inalámbricamente con otros productos de EcoTech Marine así como con otros productos del fabricante que se diseñaron según las especificaciones de su Módulo RF. El uso de este módulo con productos no permitidos de EcoTech Marine está prohibido. Este producto sólo se debe utilizar en lugares interiores.  
Declaración de Conformidad FCC  
Este dispositivo cumple con la parte 15 del Reglamento FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar ninguna interferencia negativa, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso si ésta causa que el dispositivo no opere debidamente. Cualquier cambio o modificación no aprobada expresamente por EcoTech Marine podría invalidar la autoridad del usuario para utilizar el módulo RF, y/o el producto que incorpora el módulo RF. Se advierte al usuario mantener 20 cm de separación en los productos para garantizar el cumplimiento del reglamento FCC.  
Unión Europea - Información de desechos  
Este símbolo significa que según las leyes y normativas locales debe desechar su producto por separado de sus residuos domésticos. Cuando este producto alcance el fin de su vida útil, llévelo a un punto limpio designado por su ayuntamiento. Los puntos limpios aceptan los productos de manera gratuita. La recogida y el reciclado por separado de su producto en el momento de deschararlo ayudará a conservar los recursos naturales y asegurará que se recicle de manera que proteja la salud humana y el medioambiente.

- el recipiente se mojarán, NO desenchufe el cable. Desconecte el fusible o el interruptor que proporciona electricidad al dispositivo, a continuación desenchufe el cable y compruebe si hay agua en el recipiente.
- Es necesario supervisar el dispositivo cuando se usa cerca de niños. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Para evitar lesiones, no toque las piezas calientes como calentadores, reflectores, bombillas y similares.
- Siempre desenchufe el dispositivo de la toma y de la batería de reserva cuando no se esté utilizando, antes de poner o quitar piezas, y antes de su limpieza.
- Jamás saque el enchufe de la toma de un tirón. Coja el enchufe y tire para desconectar.
- No use el dispositivo para otros usos. El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante pueden causar situaciones inseguras.
- No instale o almacene el dispositivo en un lugar en el que esté expuesto a la climatología o a temperaturas por debajo de cero grados.
- Asegúrese de que el dispositivo esté instalado seguramente antes de operarlo. Lea y cumpla todas las advertencias importantes en el dispositivo.
- Si fuera necesario un cable alargador, se debe utilizar un cable con una clasificación adecuada. Un cable con una clasificación con menos amperios o vatios que la clasificación del dispositivo puede causar un sobrecalentamiento. Debe asegurarse de que no se pueda tirar del cable o de que nadie pueda tropezar con el mismo.
- Este dispositivo utiliza imanes extremadamente potentes que pueden causar lesiones graves.
- JAMÁS coloque cualquier extremo de este dispositivo cerca de superficies de atracción magnética o de aparatos electrónicos delicados.
- El motor y el controlador pueden CALENTARSE. Tenga precaución cerca de estas superficies.
- NO meta sus dedos o cualquier otra cosa dentro del propulsor. JAMÁS conecte las dos mitades de este dispositivo sin utilizar el separador adecuado.

## Declaración de Conformidad CE:

El equipo cumple con lo expuesto en el Requisito a la exposición RF 1999/5/EEC, Recomendación del Consejo relativa a la limitación de la exposición del público en general a campos electromagnéticos (0-300 GHz). Este equipo cumple con las siguientes normas de conformidad:

EN 300 328, EN 301 489-17

Este dispositivo contiene:  
Módulo RF EcoTech Marine  
Número de pieza: 10169  
FCC ID: VKB271829  
IC: 7349A-271829

## Para Francia:

Français: Cet équipement est prévu uniquement pour un usage à l'intérieur des bâtiments  
English: This device is intended for indoor use only.



La Bomba VorTech puede utilizarse en los siguientes países:

AT	BG	BE	CY	CZ	DK
EE	FI	FR	DE	GR	HU
IE	IT	LV	LT	LU	MT
NL	PL	PT	RO	SK	SL
ES	SE	GB	IS	LI	NO
CH					



# Servicio de Atención al Cliente

## **Estados Unidos y Canadá**

Póngase en contacto directamente con el fabricante para todos los servicios de garantía y devoluciones  
[www.ecotechmarine.com/support](http://www.ecotechmarine.com/support)

## **Internacional**

Póngase en contacto con su distribuidor local para todos los servicios de garantía y devoluciones  
[www.ecotechmarine.com/where-to-buy/international-distributors](http://www.ecotechmarine.com/where-to-buy/international-distributors)

## Contáctenos

001-610-954-8480

Teléfono gratuito: 001-800-785-0338

[service@ecotechmarine.com](mailto:service@ecotechmarine.com)

